

一、目標、特色與自我改善

(一) 訪評意見

該系教育目標在於培養具有日文聽、說、讀、寫能力的外語專業人才，為增加學生的國際視野，在外語方面除了英、日語外，也加開了韓語課程，並與日本城西國際、名城、北亞、香川、山梨英和、新瀉經營及長崎外語等七所大學建立姐妹校關係，每年雙邊互派交換學生、寒暑假短期進修，教師間並展開學術交流活動。該系並提供學生參加市政府外語服務中心的產學實習機會，顯見該系所做的努力。

該系教育的另一個目標在於培養學生有關日本經貿、觀光、社會等專業知識。自 97 學年度起，該系規劃 (E) 升學教育組、(T) 觀光組與 (C) 商業組三個不同領域之選修課程，而該校座落在淡水河與臺灣海峽的交會口，紅毛城古蹟近在咫尺是吸引觀光客的好景點，且該校原來就有觀光事業學系及觀光數位知識學系，若能落實新課程，應不難達成此一目標。

(二) 改善建議

根據上述訪評意見，茲提供下列建議以為參考：

1. 該系教育目標訂在培養學生經貿、觀光、社會等專業知識，但實際上並沒有社會領域方面的專業課程，建議可考慮刪除以社會專業做為該系教育目標，以符合實際現況。
2. 該系宜有效利用校內教學資源，主動與觀光事業、觀光數位知識學系接洽，規劃成立「觀光日語學程」；或與管理學院籌設「商務日語學程」等，學分數可規範為 18 至 24 學分，以落實觀光日語及商務日語之專業教育。
3. 宜與觀光局或旅行業界合作，積極爭取「產官學合作」案，以落實觀光日語教育之特色。

二、課程設計與教師教學

(一) 訪評意見

該系自 96 年度上半年系所評鑑以來，已增聘 6 位具有博士學位之助理教授，研究領域含蓋語學、文學與教育，明顯提升了該系教師結構與教學內容。目前共有 15 位專任教師，改善後生師比為 24.2:1，讓學生學習上更有機會獲得教師的指導。且為提升學生就業市場之競爭力，已大幅調整大三、大四之課程，符合市場之需求。

該系之課程設計依設立宗旨及教育目標分為日語基礎課程與應用日語的「觀光課程」及「商業課程」，課程之調整、評估、改善與增刪等，亦經過「課程委員會」討論執行，值得肯定。

教師積極投入教學，在生活、課業方面熱心協助輔導學生，學生對系的認同度高；課外的輔導多樣化，學習活動多元化，能提升學生對日語學習之興趣。於「會話」、「習作」及「翻譯」等課程，徹底實施小班制，提高師生互動機會，可預見未來學生的專業學習成長。

教室硬體設備充分獲得改善，設置電腦、多媒體設備，提高教材「新鮮」與「實用」度。多數教師善用多媒體教學，展現自製教材，彈性運用媒體資訊，值得肯定。惟目前部分教師專長與授課科目仍有不符之處，宜考慮改善。

(二) 改善建議

根據上述訪評意見，茲提供下列建議以為參考：

1. 宜於「課程委員會」組織章程中納入學生或畢業生代表為正式成員，以廣納意見修訂課程。
2. 該系宜建立「排課機制」，於系務會議中協商，充分尊重教師授課意願。
3. 教師之專長應與授課科目相符，以利教學品質之提升。
4. 超過 40 人之大班課程，宜建請校方考慮建置教學「TA」，以協助教師教學。

5. 宜建請校方於四年通識課程中規劃該校「基督教教會使命與特色」的群組課程，以培養學生畢業後的人格特質能符合該校「三H」之辦學理念。

三、學生學習與學生事務

(一) 訪評意見

由學生、畢業生及教師晤談得知，該校四年一貫之導師制度相當落實，學生學習輔導機制也積極進行。在校生及畢業生對系之向心力相當強。該校亦已全面完成 e 化教室設備，有助於教師教學效率和學生學習效果。

前一次評鑑報告中，委員所提的改善建議，該系皆積極改善，如教室陽光太強，目前均已加裝窗簾或裝置冷氣。此外，為提升行政效率，已聘任專任行政助理 1 名。在空間方面，提供每位專任教師研究室 1 間及學生自學之情境教室 1 間，並和英文系共享多媒體教室，整體而言該系已有大幅改善。

該系畢業學分數已由 142 調降至 130，增加了學生選讀輔系的機會。大致上教師與學生都感到很滿意，然選讀輔系與雙主修的配套措施上，仍應加強宣導與規劃。此外，選修輔系與雙主修之學生，往往會遇到擋修、衝堂、人數過多等選課問題，而最後導致棄修。這可能不是單一系所的問題，宜建請校方通盤檢討，讓學生更方便選讀輔系與雙主修，培養學生其他專業知識，以利學生畢業後更具競爭力。

該系雖與日本多所大學簽訂姊妹校，但每學年僅 15 名學生可赴日交換留學，人數偏少，無法符合學生需求。

(二) 改善建議

根據上述訪評意見，茲提供下列建議以為參考：

1. 宜建請校方重新審視學生修讀輔系及雙主修之相關辦法，俾利學生修課。

2. 宜增闢日語交流園地「Japanese Corner」，讓學生在課後有自由使用日語交流之空間。
3. 宜更積極推出優惠條件，以吸引日本姊妹校學生來台學習，藉此增加學生的日語交流機會。
4. 宜更積極開發新的姊妹校，以增加學生出國留學（研修）機會，增進國際觀，培養國際競爭力。

四、研究與專業表現

（一）訪評意見

該系迄 95 學年度第一學期為止，計有 9 名教師，其中副教授 1 名、助理教授 3 名、講師 5 名，生師比高達 40.25:1，又無專任助理。教師在教學、輔導學生工作及分擔行政工作上負擔過重，難有時間從事研究。8 名教師共用一間大辦公室，幾乎無研究環境可言，且該校亦未制定教師升等辦法以鼓勵教師積極從事研究。

96 年度評鑑未獲通過後，在該系全體教師共同努力爭取下，得到校方的全力配合，上述之缺點已獲得極大改善。如增聘 6 名助理教授、進用 1 名行政助理，並活用共同助學金愛校服務工讀生（36 名×50 小時=1800 小時）、設置 15 名教師各自獨立研究室空間、訂定應用日語學系教師升等審查規則（97.10.25）與修訂真理大學學術研究獎勵辦法（98.1.5）。

該系教師於研究空間及環境獲得改善後，研究成果由 95 學年度 8 篇論文提升至 24 篇論文，1 件國科會專題研究計畫，及 1 本合著專書，改善成果值得肯定。

該系有 7 名教師從事社會專業服務。該系於該校教學研究會獎助要點申請細則下成立「日語教學研究會」，鼓勵教師積極研究發表，然仍未看出此獎勵措施對該系教師之研究成果有明顯影響。

(二) 改善建議

根據上述訪評意見，茲提供下列建議以為參考：

1. 宜於系務會議中討論將「日語教學研究會」發展為學術活動，以實質提升教師研究能量。
2. 宜訂定相關獎勵措施，鼓勵教師積極申請國科會專題研究計畫，並從事研究工作發表論文。
3. 宜考慮制定教師基本績效評量制度，以敦促教師積極從事研究。
4. 宜考慮在教師提升等論文前半年或一年，給予減授鐘點或留職留薪等鼓勵措施，以改善師資結構，增加研究績效。
5. 宜要求教師積極加入相關學會並參與論文發表，並定期舉辦學術研討會。
6. 宜考慮創辦系學報。
7. 宜強化教師研究室配備，以提升教師研究環境。

五、畢業生表現

(一) 訪評意見

前一次評鑑報告中，評鑑委員建議早日成立的系友會，該系已於97年組織成立，且畢業生出席者眾。系友會活動以專業取向，分觀光事業組、商業活動組、服務事業組及升學教育組進行實質運作，與「應用日語學系」的設立宗旨與目標相當符合，值得肯定。惟邀請系友返校與在學學生的互動活動仍有改善空間。

從畢業生訪談中，體察到該系師生及畢業生，皆有生命共同體之強烈意識。畢業生對母系這1、2年來積極改善硬體設備與增聘專任師資之努力，均持高度肯定。

該系已有系學會學生自治組織多年，除積極輔導系學會舉辦全系活動外，宜協助並輔導學生早日創辦「系刊」，做為該系師生互動的

平台，並可藉此作為與畢業系友聯繫的橋樑。

畢業生升學之比率偏低，是否因課程設計偏重「實務」與「技能」而削弱了「研究」與「分析」能力之養成，該系宜加以檢討改進，取得兩者之平衡。

(二) 改善建議

根據上述訪評意見，茲提供下列建議以為參考：

1. 宜更積極落實系友追蹤及聯繫工作，並為未來籌募系務發展基金做準備。
2. 該系宜積極輔導學生創辦「系刊」，以進一步提升師生與畢業系友對該系之向心力。
3. 宜訂定學生升學進修之輔導措施，以提升該系畢業生升學比例。
4. 宜訂定學生基本能力和核心能力指標，並融入該系課程中，以確保學生四年畢業後能具備一定能力。
5. 對於企業雇主進行之問卷調查，雖有執行上的實際困難，仍應繼續積極寄發資料並蒐集意見，以做為培育學生的改進依據。

註：本報告書係經實地訪評小組、學門認可初審小組與認可審議委員會審議修正後定稿。